

## **Veel gestelde vragen over internet consultatie**

### **Waarom internetconsultatie?**

Het kabinet vindt internetconsultatie een nuttig instrument als aanvulling op de reeds bestaande consultatiepraktijk in het wetgevingsproces. Door internetconsultatie krijgen meer mensen, bedrijven en instellingen informatie over wetgeving die in voorbereiding is en kunnen zij suggesties doen om de kwaliteit en uitvoerbaarheid van deze voorstellen te verbeteren. Internetconsultatie vergroot de transparantie van het proces, de mogelijkheden voor publieke participatie en levert een bijdrage aan de kwaliteit van wetgeving.

### **Over welke regelgeving wordt geconsulteerd?**

Ministeries voeren consultaties uit over concepten van wetten. De Tweede Kamer gebruikt het instrument soms ook voor de consultatie van initiatiefvoorstellen.

### **Uitleg en reageren in uw eigen taal?**

Op de website staat een memorie van toelichting op de wet in het Nederlands, Papiamentu en Engels. Hierin wordt de wet uitgelegd. U kunt op het wetsvoorstel reageren in het Nederlands, Papiamentu of Engels.

### **Wat wordt van u verwacht?**

U kunt aan internetconsultatie deelnemen door een reactie te geven op de gestelde vragen. Het departement kan u in het algemeen uitnodigen om uw reactie op het voorstel te geven, maar het kan ook een of meerdere concrete vragen aan u voorleggen. De speciaal voor het experiment ontworpen site wijst u de weg. Nadat u uw reactie heeft gegeven worden uw naam en e-mail adres gevraagd. Deze registratie vindt plaats in overeenstemming met de wet bescherming persoonsgegevens. Direct na afloop van de registratie wordt aan de hand van drie vragen uw oordeel gevraagd over de inhoud en vorm van de consultatie. Deze vragen zijn niet verplicht.

### **Wat wordt er met uw bijdrage gedaan?**

Uw reactie wordt met uw naam en woonplaats openbaar gemaakt op de website, tenzij u hier bezwaar tegen heeft. Na afloop van de consultatieperiode worden alle reacties bekeken en wordt eventueel het wetsvoorstel aangepast. Het resultaat van de consultatie en de verwerking daarvan in het concept-voorstel wordt op hoofdlijnen in een verslag vermeld op de website. Dat gebeurt nadat de ministerraad het voorstel voor een wet heeft goedgekeurd.

### **Hoe blijft u op de hoogte?**

Nadat u uw reactie heeft gegeven ontvangt u een ontvangstbevestiging via een e-mail bericht. U kunt ook aangeven dat u via e-mail op de hoogte wilt blijven van de voortgang van het wetgevingsproces. Ook hierover ontvangt u een e-mailbericht.

## **Frequently asked questions about Internet consultation**

### **Why have an Internet consultation?**

The government regards Internet consultation as a useful tool that supplements existing consultation practices in the legislative process. It allows more people, businesses and institutions to find out about legislation that is being prepared and to make suggestions to improve the quality and feasibility of these proposals. Internet consultation increases the transparency of the process and possibilities for public participation, and contributes to the quality of legislation.

### **What kind of regulations are the subject of consultation?**

Ministries carry out consultations on draft laws. The House of Representatives sometimes also uses Internet consultation for proposed initiatives.

### **Explanation and giving a response: which languages?**

The website contains an explanatory memorandum on the law in Dutch, Papiamentu and English. You can give your response to the bill in Dutch, Papiamentu or English.

### **What is expected of you?**

You can participate in the Internet consultation by responding to the questions asked. The ministry may invite you to give your general reaction to the proposal, but it may also ask you one or more specific questions. The site, which has been specially designed for this experiment, guides you through the process. After you have given your response, you will be asked for your name and email address. This information is recorded in a manner compliant with the Personal Data Protection Act. Immediately afterwards, you will be asked three questions about your views on the content and form of the consultation. You do not have to answer these questions.

### **What will be done with your contribution?**

Your response will be made public on the website with your name and place of residence, unless you object to this. At the end of the consultation period, all responses will be reviewed and the bill will be amended if necessary. The results of the consultation and their incorporation into the draft proposal will be outlined in a report on the website. This will happen after the Council of Ministers has approved the bill.

### **How can you stay informed?**

After you have submitted your response, you will be sent a confirmation of receipt by email. You can also indicate that you would like to be kept informed of the progress of the legislative process by email. You will also receive an email about this.

## **Preguntanan hopi hasí tokante konsulta via internèt**

### **Dikon konsulta via internèt?**

E gabinete ta haña konsulta via internèt un instrumento útil komo komplemento riba e práktika di konsulta eksistente den proseso di legislashon. Dor di konsulta via internèt mas hende, negoshi i instansia ta haña informashon tokante legislashon ku ta den preparashon i por hasi sugerensianan pa mehorá e kalidat i implementashon di e proposishonnan aki. Konsulta via internèt ta oumentá e transparensia di e proseso, e posibilidat di partisipashon públiko i ta kontribuí na e kalidat di e legislashon.

### **Tokante kua legislashon ta pidi konsultá?**

Ministerionan ta ehekutá konsultanan tokante konsepto di leinan. E Tweede Kamer ta usa e instrumento tin bia tambe pa e konsulta di proposishonnan di iniciativa.

### **Splikashon i reakshon den bo mes idioma?**

Riba e wèpsait tin un memoria di akklarashon di e lei na Hulandes, Papiamentu i Ingles. Aki den ta splika e lei. Bo por reakshoná na Hulandes, Papiamentu i Ingles riba e proposishon di lei.

### **Kiko ta ferwagt di bo?**

Bo por partisipá na e konsulta via internèt dor di duna un reakshon riba e preguntanan hasí. E departamento por invitá bo pa duna un reakshon riba e proposishon en general, pero tambe e por presentá un òf mas preguntanan konkreto na bo. E wèpsait espesialmente diseñá pa e eksperimento ta mustra bo e kaminda. Despues ku bo duna bo reakshon ta pidi bo, bo nòmber i e-mail. E registrashon aki ta tuma lugá di akuerdo ku e Lei di protekshon di datonan personal (Wet bescherming persoonsgegevens). Direktamente despues di finalisá e registrashon ta pidi bo, bo opinion tokante e kontenido i forma di e konsulta, a base di tres pregunta. E preguntanan aki no ta obligatorio.

### **Kiko ta hasi ku bo kontribushon?**

Huntu ku bo nòmber i lugá di biba ta publiká bo reakshon riba e wèpsait, a ménos ku bo tin opheshon kontra di esaki. Na final di e periodo di konsulta ta studia tur reakshon i eventualmente ta adaptá e proposishon di lei. Den un relato riba e wèpsait ta mensioná den liña general e resultado di e konsulta i e prosesamentu di esei den e konsepto di proposishon. Esei ta sosodé despues ku e Konseho di Minister a aprobá e proposishon pa un lei.

### **Kon bo ta keda na altura?**

Despues ku bo duna bo reakshon bo ta risibí un konfirmashon di resepsion via un aviso di e-mail. Tambe bo por indiká si bo ke pa sigui tene bo na altura di e progreso di e proseso di legislashon via di e-mail. Tokante di esaki tambe lo bo risibí un aviso di e-mail.